

「上帝看光是好的，就把光暗分開了。」
這個句子直譯是「上帝看這光，他是好的，上帝分開在這光和這黑暗之間。」

「他是好的」是把 tov 視為動詞，或翻譯為「好的」是把 tov 視為形容詞。
動詞的用法分析法分析為 Paal 簡單主動、完成式、第三人稱陽性單數，從上下文看「他是好的」，「他」指的是「這光」，就是上帝創造的這光。
形容詞的用法分析法分析為陽性、單數。希伯來文的形容詞和名詞相同，具有陰陽性、單複數，每一個形容詞都有四型：陽性單數、陰性單數、陽性複數、陰性複數。這四型的變化很規則，且要跟所形容的名詞一致，因此可以由形容詞判斷名詞的陰陽性和單複數。

「是好的」這個動詞簡單主動有幾個不同的意思：
一、是好的 民十一 18「我們在埃及很好。」
二、是美的、是可愛的，中文常譯為「以為美」 斯一 19「王若以為美...」
三、是高興的，中文常譯為「喜歡」 民二十四 1「巴蘭見耶和華喜歡賜福與以色列...」

「好的」當形容詞的語義非常非常廣泛，我在此概括分為幾類：
一、好的、可愛、享樂、亨通、有益、厚待 創一 31「上帝看著一切所造的都甚好。」
二、良善、善行 創二 17「只是分別善惡樹上的果子你不可吃...」
三、美貌、俊美的、肥美的 創六 2「看見人的女子美貌」
四、貴重的 詩一三三 2「這好比那貴重的油」
五、安全的 詩二十五 13「他必安然居住」
五、有福的、好處、福樂 申十 13「為要叫你得福。」
六、恩惠的、施恩的 尼二 8「因我神施恩的手幫助我。」
七、吉祥的話、好話 王上二十二 8「不說吉語單說凶言。」
八、更勝於、強如、寧可 創二十九 19「我把她給你勝似給別人...」
從這裡你可以發現希伯來文是一種單字量很少的語言，用「好的」可以描述這樣多各式各樣的好，從實際到抽象，從今生到永恆。
形容詞又可當作名詞使用，聖經中往往可有兩種翻譯（名詞或形容詞），但表達的含義相同。如：「這個人是好的。」這個句子的「好的」可用為名詞或形容詞。名詞則指「好人」「好的一個」，形容詞則指「好的」。

「上帝看這光，他是好的」
「這光」「他是好的」，「光」在此對應了第四天創造的「光體」，是為古人背誦創世史詩而作的文學對應。「光體」是「兩個大光」和「眾星」，明顯的指日月星辰。這是關乎地球上所有自然界的受造物生存的要害。上帝愛整個自然界的所有受造物，我們也與這一切受造物共生存、共依賴，我們要好好對待這一切，才是好的。